



ÉMI-TÜV

EK PRÜFBERICHT

EK TÍPUSVIZSGÁLATI JELENTÉS

BENANNT STELLE (KENNUMMER: 1417)

BEJELENTETT SZERVEZET (Regisztrációs szám: 1417)

Több biztonság
Nagyobb érték

KERMI Department

Budapest,

Nr: R-473811

Date 2014.01.31

Seite 1 / 4

Auftraggeber: Wamsler SE
Megbízó: 3100 Salgótarján Rákóczi út 53-55.

Geprüfter Typ: 11155 (Basisgerät: M – Line [R-247491]) (Raumheizer)
Vizsgált típus: 11155 (Alapkitétel: M – Line [R-247491]) (Helyiség fűtő)

Datum des Auftrages: 06.12. 2013.
Megbízás kelte

Auftrag: Verordnung 305/2011/EU: V. Anhang 3 System b. punkte
Teilprüfung nach EN 13240: 2001/A2:2004/AC:2007/ A.4.9.2
Megbízás tárgya: 305/2011/ EU rendelet V. Melléklet 3. rendszer b. pontja
és MSZ EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007/ A.4.9.2 szerinti részvizsgálat

Anlieferung des Prüfmusters:
Minta beérkezésének kelte: 06.12. 2013.

Zeitdauer der Durchführung der Prüfungen:
Vizsgálat végzésének ideje: 16. 12. 2013 – 17. 12. 2013.

Fachdirektorin: 
Osztályvezető: Gabriella Süvegesné Váradi

Produktspezialist: 
Szakértő: József Nagy



1.melléklet – Anlage 1: Fotó / Photo

A műszaki dokumentációt archiváltuk

Anmerkung: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das vorgelegte Prüfmuster.

Der Prüfbericht darf nur im vollem Umfang kopiert werden, zur Ausschreibung ist die schriftliche Genehmigung des Ausfertigers nötig.

Die technische Spezifikation des geprüften Musters

A vizsgált minta főbb műszaki jellemzői:

Geprüfter Typ: Vizsgált típus:	11155 (Basisgerät: M – Line [R-247491]) (Raumheizer) 11155 (Alapkitétel: M – Line [R-247491]) (Helyiség fűtő)
Nennwärmeleistung: Névleges teljesítmény:	5 kW
Abgasstutzen: Füstcső csatlakozás:	120/150 mm
Raumheizvermögen m ³ : Fűtésre ajánlott légköbméter:	Zeitbrand: 88 / 53 / 34 nach DIN 18893 (günstigen / weniger günstigen / ungünstig) Szakaszos üzem: 88 / 53 / 34 DIN 18893 szerint (kedvező / kevésbé kedvező / kedvezőtlen hőszigetelési viszonyok)
Luftzugsbedarf : Huzatigény :	12 Pa
Masse : Tömeg:	122 kg

Abstand zu brennbaren Bauteilen:
Távolság az éghető anyagoktól:

hinten/ hátul:	200 mm
seitlich/ oldalt :	300 mm
vorne/ elől:	800 mm

Beigelegte Unterlagen: technische Dokumentation und Zeichnungen
A vizsgált mintához becsatolt dokumentációk: műszaki dokumentációk és rajzok

Die ausführliche Beschreibung des Kaminofens enthält die Dokumentation des Herstellers.
A kandalló részletes leírását a gyártó dokumentációja tartalmazza.

Die o.g. Feuerstätte hat mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbriketts und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 13240: 2001/A2:2004/AC:2007 erfüllt.
A fenti fűtőkészülék bükk hasábfá, barnaszénbrikett és profilfa vizsgálati tüzelőanyaggal teljesíti az MSZ EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 követelményeit.

Spezifikationen der verwendeten Prüfbrennstoffe nach Tabelle B.1

A felhasznált tüzelőanyagok specifikációja a B.1 táblázat szerint

Analysewerte und Heizwerte der Prüfbrennstoffe A vizsgálati tüzelőanyagok elemzési- és fűtőértékei								
Prüfbrennstoffe Vizsgálati tüzelőanyagok	W % i.an	A % i.an	Flüchtige Bestandteile Folyékony alkotóelemek % i.waf	H % i.an	C % i.an	S % i.an	Hu kJ/kg i.an	Größe (cm): Länge, Durchmesser Méret (cm): hosszúság, átmérő
Profilholz Profilfa	9,6	0,20	86,12	5,50	45,8		16664	5 x 5 cm
Anforderung erfüllt*: ja A követelmény teljesült*: igen								

Prüfung der Brandsicherheit nach A.4.9.2 bzw. A.4.7
Az égésbiztonság vizsgálata az A.4.9.2 és az A.4.7 szakasz szerint

	Anforderung nach <i>Követelmény</i>	Prüfergebnis <i>Vizsgálati eredmény</i>	Prüfergebnis <i>Vizsgálati eredmény</i>	Prüfergebnis <i>Vizsgálati eredmény</i>	Anforderung erfüllt <i>Köv. teljesült</i>
	A.4.9.2.2. bzw. ill. A.4.7*				
Versuchstag, Datum <i>Vizsgálat napja, dátum</i>		28.06.2011.	22.06.2011.	17.12.2013.	
Prüfbrennstoff <i>Vizsgálati fűtőanyag</i>	A.4.7	Scheitholz <i>Hasábfa</i>	BB 7"	Profilholz/ <i>profilfa</i>	
Feuerraum offen /geschlossen <i>Tűztér nyitva / zárva</i>		geschlossen/ <i>zárva</i>	geschlossen/ <i>zárva</i>	geschlossen/ <i>zárva</i>	
Aufgabemasse kg (gesamt) <i>Adagolt mennyiség kg (össz.)</i>	A.4.2	3,646	2,643	10,92	ja/ <i>igen</i>
Anzahl der Aufgaben <i>Adagolások száma</i>		3	2	6	
<u>Stellung der</u> <u>Einstelleinrichtungen für:</u> <u>Az állítóberendezések</u> <u>helyzete:</u> - Primärluft - <i>primer levegő</i> - Sekundärluft (vorne) - <i>szekunder levegő: (elől)</i> - Sekundärluft (hinten) - <i>szekunder levegő: (hátul)</i>		zu / <i>zárva</i> auf/ <i>nyitva</i> auf/ <i>nyitva</i>	auf./ <i>nyitva</i> auf/ <i>nyitva</i> zu / <i>zárva</i>	auf./ <i>nyitva</i> auf./ <i>nyitva</i> auf/ <i>nyitva</i>	
Mittlerer Förderdruck Pa <i>Átlagos szállítónyomás Pa</i>	6.4	12,1	12,0	15,9	ja/ <i>igen</i>
Raumtemperatur °C <i>Terem hőmérséklet °C</i>		26	26	24	
<i>Max. Oberflächentemperatur</i> <i>Max. felületi hőmérséklet</i> <i>Am Prüfboden K</i>	5.6	11	15	10	ja/ <i>igen</i>
<i>A vizsgáló padlón K</i> <i>An hinterer Prüfwand K</i>	5.6	21	34	56	ja/ <i>igen</i>
<i>A hátsó vizsgáló falon K</i> <i>Abstand mm; Távolság mm</i>		200	200	200	
<i>Am seitlicher Prüfwand K</i> <i>Az oldalsó vizsgálófalon K</i>	5.6	19	32	55	ja/ <i>igen</i>
<i>Abstand mm; Távolság mm</i> <i>Vor dem Gerät;/ készülék előtt</i>	5.6	300	300	300	
<i>Boden K; padlón K</i>		13	23	22	ja/ <i>igen</i>
<i>Seitlich K; oldalt K</i>		20	36	41	
<i>Abstand mm; Távolság mm</i> <i>Im Brennstofflagerfach K</i>		800	800	800	
<i>A tüzelőanyagtárolóban K</i>		22	18	55	ja/ <i>igen</i>
Herausfallen von Glut <i>Parázs kiesés</i>	5.2	nein/ <i>nem</i>	nein/ <i>nem</i>	nein/ <i>nem</i>	
Heizgasaustritt <i>Fűtgáz kilépés</i>	5.2	nein/ <i>nem</i>	nein/ <i>nem</i>	nein/ <i>nem</i>	
Durch die Prüfung verursachte Schäden an der Feuerstätte: keine <i>A vizsgálat által okozott károk a fűtőkészüléken: nincs</i>					

Erklärung der Leistung und Typschild Prüfung

Teljesítménynyilatkozat és adattábla vizsgálata:

Die Erklärung der Leistung in der Verordnung 305 / 2011 / EU vorgestellt, Mit den Daten auf der Anlage basiert.
 A bemutatott Teljesítménynyilatkozat a 305 / 2011 / EU rendelet, III. Melléklet alapján készült, a vonatkozó adatokat tartalmazza.

Die dargestellten Typschilder beinhalten die in der Norm unter Punkt ZA 3. angezeigten Daten
 A bemutatott adattáblák a vonatkozó szabványok ZA 3. pontjában közölt adatokat tartalmazzák.

Verzeichnis der Messgeräte:

Vizsgáló berendezések jegyzéke:

Temperaturregister	Hőmérséklet regiszter	Prüfwaage (digital)	Digitális lapmérleg
Tischwaage (digital)	Digitális asztali mérleg	Schnellwaage	Asztali gyorsmérleg
CO-CO ₂ Analysator	CO-CO ₂ analizátor	CO-NO Analysator	CO-NO analizátor
CnHm Analysator	CnHm analizátor	Elektrischer Luftzugmesser	Elektromos huzatmérő
Staubgehalt-Messer	Portartalom mérő	Thermometer (digital)	Digitális hőmérő
Thermometer-Sonde	Hőmérőszonda	Kalibriergase	Kalibrálógázok
Hygrometer	Nedvességmérő	Wärmefühler	Hőelemek

Die Muster werden nach der Prüfung den Auftraggeber zurückgeben.

A mintákat a vizsgálat után visszaadtuk a Megbízónak.

1.Melléklet – Anlage 1:

